

## CFO Program for NEFFA 2022 (online)

Arranged in play order, plus 3 extras.

## Šetnja

(Srbija)

Slowly:

Faster:

Last time:

Bb instruments:

Slowly:

Faster:

Last time:

## Devetorka: Tri godini

(Bulgaria)

ABABCD

♩♩♩♩♩♩♩♩♩♩=70

1. Tri go - di - ni se lju - bev - me,  
 2. Te - be te no - sat na ven - či - lo  
 3. Te - be te ču - kat ta - pa - ni - te  
 4. Tvoj - ta maj - ka pes - ni pe - je

lo - ša du - ma ne re - kov - me. Zar ne ti je žal, bre, li - be,  
 Me - ne, mило li - be, na ve - si - lo.  
 Me - ne, mило li - be, kam - ba - ni - te.  
 Moj - ta maj - ka sol - zi le - je.

a - man i za me - ne Jas da um - ram se za - ra - de te - be.

## Devetorka: Tri godini

♩♩♩♩♩♩♩♩♩♩=70

## Sirun Aḥçik [Dm]

Sweet Girl

*Udi Hrant (1936) (Armenia)*

1. Sweet girl, sweet love, come, come, take my soul. I can't do without you. Wherever you go, take me with you.
2. Take me with you, O sweet one, even if it's for ten years. You are like sugar, my sweet one. Let me kiss your feet.
3. If I were close to you, I would stay under your wall. I would give you a kiss, I'd even give my life.

1. Sirun akhchik, sirun yar yekur, yekur, hokis ar.  
Arantz kezi chem kurna ur vor yertas hetöt tar.
2. Hetet tar indz murushik tas mu haner anushik.  
Shaghar es tu anneshik tar vodkerud tarm pachik.
3. Yes khu motu ul-lahi patut matnu antznehi.  
Pachik mu kezi tayi hetöt yankhüz azdehi.

## Sirun Aḥçik [Em]

Sweet Girl

*Udi Hrant (1936) (Armenia)*

# Koftos

(Greece)

## Koftos [Dm]

(Greece)

Musical score for Koftos [Dm] in D minor, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff begins with a key signature change from D minor to B-flat major (two flats) and a common time signature. Chords are indicated above the notes: Dm, C7, F, and Dm. Trills (tr) are marked above several notes. The second and third staves continue the melody with various chords including Dm, C, F, and Dm.

## Koftos [Dm]

(Greece)

Musical score for Koftos [Dm] in D minor, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff begins with a key signature change from D minor to B-flat major (two flats) and a common time signature. Chords are indicated above the notes: Dm, C7, F, and Dm. The second and third staves include first and second endings, marked with '1' and '2' above the staff lines. Chords include Dm, C, F, and Dm.

## Koftos [Em]

(Greece)

Musical score for Koftos [Em] in E minor, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff begins with a key signature change from E minor to G major (one sharp) and a common time signature. Chords are indicated above the notes: Em, D7, G, and Em. Trills (tr) are marked above several notes. The second and third staves continue the melody with various chords including Em, D, G, and Em.

## Koftos [Em]

(Greece)

Musical score for Koftos [Em] in E minor, 3/4 time. The score consists of three staves. The first staff begins with a key signature change from E minor to G major (one sharp) and a common time signature. Chords are indicated above the notes: Em, D7, G, and Em. The second and third staves include first and second endings, marked with '1' and '2' above the staff lines. Chords include Em, D, G, and Em.

# Djurđevića [C]

(Serbia)

slow... C G7 C G7 accel...

# Djurđevića [D]

(Serbia)

slow... D A7 D A7 accel...

**Albanian #1 [G]**

Puntëtorët të Ndertimit (the Construction Workers)

Musical score for Albanian #1 [G]. The score is in 5/8 time and G major. It consists of three staves. The first staff is the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 5/8. The second and third staves are also in treble clef. The score includes various chords: G, Am, D7, and G. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

**Albanian #1 [A]**

Puntëtorët të Ndertimit (the Construction Workers)

Musical score for Albanian #1 [A]. The score is in 5/8 time and A major. It consists of three staves. The first staff is the treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 5/8. The second and third staves are also in treble clef. The score includes various chords: A, Bm, E7, and A. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

## Pajduško #1 [C]

(Bulgaria)

**A** C G C G C G C G  
**B** G C G C C  
**C** D (Cm) D (Cm) D D D Cm D  
**D** D Cm D Cm D D  
**E** Cm D Cm D  
**F** D (Cm) D (Cm) D

## Pajduško #1 [D]

(Bulgaria)

**A** D A D A D A D A  
**B** A D A D D  
**C** E (Dm) E (Dm) E E E Dm E  
**D** E Dm E Dm E Dm E  
**E** Dm E Dm E  
**F** E (Dm) E (Dm) E

# Sandansko Oro

Strandžansko Oro

(Bulgaria)

ABABCAB

Musical score for Sandansko Oro (Strandžansko Oro) in 9/8 time, key of D minor. The score consists of three staves: a treble clef staff with a melody, a bass clef staff with a bass line, and a guitar staff with chords. The key signature has two flats (Bb and Eb). The time signature is 9/8 with a 4-measure phrase. The structure is ABABCAB. The A section (measures 1-4) has chords Dm, Gm, Dm, Dm, Gm, C, Dm. The B section (measures 5-8) has chords Dm, Gm, Dm, Gm, Dm, Dm, Gm, C, Dm. The C section (measures 9-12) has chords C, C, (G7), C, C, C, G7, C. The score includes first and second endings for the final Dm chord.

# Sandansko Oro

Strandžansko Horo

(Bulgaria)

ABABCAB

Musical score for Sandansko Oro (Strandžansko Horo) in 9/8 time, key of D major. The score consists of three staves: a treble clef staff with a melody, a bass clef staff with a bass line, and a guitar staff with chords. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 9/8 with a 4-measure phrase. The structure is ABABCAB. The A section (measures 1-4) has chords Em, Am, Em, Em, Am, D, Em. The B section (measures 5-8) has chords Em, Am, Em, Am, Em, Em, Am, D, Em. The C section (measures 9-12) has chords D, D, (A7), D, D, D, A7, D. The score includes first and second endings for the final Em chord.



# Kolo from Ripanj

(Serbia)

**A** C G7 C G7 C

**B** C G7 C G7 C →Coda

**C** C7 F G7 C 1,3 C 2 C 4 C

**D** G7 C G7 C 1-3 C 4 C

**E** G7 C G7 C 1,3 C 2,4 C

**Coda** C G7 C G7 C

# Kolo from Ripanj

(Serbia)

**A** D A7 D A7 D →Coda

**B** D A7 D A7 D

**C** D7 G A7 D 1,3 D 2 D 4 D

**D** A7 D A7 D 1-3 D 4 D

**E** A7 D A7 D 1,3 D 2,4 D

**Coda** D A7 D A7 D

# Răčenica for Three [F]

(Bulgaria)

AB.ABC.DEC.DEC.FGC.FGC.DEC

--- C ---

--- C ---

# Răčenica for Three [G]

(Bulgaria)

AB.ABC.DEC.DEC.FGC.FGC.DEC

--- C ---

--- C ---

**Kalamatianós: Samiotissa [G]**

Girl from Samos

(Greece)

Instr:

Instrumental notation for the first system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. Chord symbols D7, G, D7, and G are placed above the staff.

Vocal:

Vocal notation for the first system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Chord symbols G, C, and G are placed above the staff.

1. Sa - mio - tis - sa, Sa - mio - tis - sa, po - te tha pos ti Sa - mo,  
 2. Ke me tin var - ka pu tha pas khri - sa pa - nia tha va - lo,  
 3. Sa - mio - tis - sa, mi tis e - lyes ke me ta mav - ra ma - tia  
 4. Sa - mio - tis - sa, o e - ro - tas, den the - li pa - ra - ka - lia

Vocal notation for the second system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Chord symbols D7, C, D7, and G are placed above the staff.

ro - dha pa ri - kso sto yia - lo, Sa - mio - tis - sa, trian -  
 ma - la - ma te - nya ta ku - pia Sa - mio - tis - sa, ya  
 mu 'ka - nes tin kar - dhu - la mu, Sa - mio - tis - sa, sa -  
 E - khi ky'a - la por - to - kya - lies, Sa - mio - tis - sa, pu

Vocal notation for the third system, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/8 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Chord symbols D7, G, and G are placed above the staff. The system includes a first ending and a second ending.

da - fi - la stin a - mo. \_\_\_\_\_ -mo.  
 har - tho, na se pa - no. \_\_\_\_\_ -no.  
 -ran - da - dhyo ko - ma - tya. \_\_\_\_\_ -tya.  
 ka - noun por - to - ka - lia. \_\_\_\_\_ -lia.

Girl from Samos, when I get to Samos, I'll throw roses on the shore, roses on the sand.

And in the boat in which you go, golden sails I'll put, golden oars, so I can take you.

Girl from Samos with the black olives and the black eyes, you've broken my heart into 42 pieces.

Samiotissa, passion doesn't need begging. There are other orange trees that give oranges.

**Kalamatianós: Samiotissa [A]**

Girl from Samos

(Greece)

Instrumental notation for the first system, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 7/8 time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. Chord symbols E7, A, E7, and A are placed above the staff.

Vocal notation for the first system, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 7/8 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Chord symbols A, D, and A are placed above the staff.

Vocal notation for the second system, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 7/8 time signature. The melody consists of quarter and eighth notes. Chord symbols E7, D, E7, A, E7, and A are placed above the staff. The system includes a first ending and a second ending.

### Divčibarsko [F]

(Croatia)

### Divčibarsko (G)

(Croatia)

## Daj mi daj [C]

*Dalmatia*

1. Daj mi daj, daj mi daj, O li - pa Ma - ri - ja.  
2. Bjon - da si, bjon - da si, Ti li - pa Ma - ri - jo.

Daj mi daj, daj mi daj, Da te - be lju - bim ja.  
Te - bi ću, te - bi ću, Da pi - vam pis - mi - cu.

Pri - di s me - noj, Pri - di s me - noj na mor - je ve - slaj, ve -  
slaj, Pri - di s me - noj kra - sna je noć o - va.

## Daj mi daj [D]

*Dalmatia*

Daj mi daj, daj mi daj, O li - pa Ma - ri - ja.  
Bjon - da si, bjon - da si, Ti li - pa Ma - ri - jo.

Daj mi daj, daj mi daj, Da te - be lju - bim ja.  
Te - bi ću, te - bi ću, Da pi - vam pis - mi - cu.

Pri - di s me - noj, Pri - di s me - noj na mor - je ve - slaj, ve -  
slaj, Pri - di s me - noj kra - sna je noć o - va.

## Lesnoto: Makedonske Devojče

## Makedonske Devojče (Dm)

*Jonče Hristovski 1964*

Musical score for Makedonske Devojče (Dm) in 7/8 time. The score consists of three staves: a vocal line, a piano accompaniment line, and an instrumental line. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 7/8. The vocal line starts with a Dm chord and ends with a Dm chord. The piano accompaniment line starts with a Dm chord and ends with a Dm chord. The instrumental line starts with a Dm chord and ends with a Dm chord.

Chords for the first system: Dm, Gm, A7, Dm, A7, Dm.

Chords for the second system: Dm, D7, Gm, C7, F, Eb, Dm, A7, Dm.

Chords for the instrumental line: Dm, Gm, C7, F, Dm, Gm, A7, Dm, Dm.

## Makedonske Devojče (Em)

*Jonče Hristovski 1964*

Musical score for Makedonske Devojče (Em) in 7/8 time. The score consists of three staves: a vocal line, a piano accompaniment line, and an instrumental line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The vocal line starts with an Em chord and ends with an Em chord. The piano accompaniment line starts with an Em chord and ends with an Em chord. The instrumental line starts with an Em chord and ends with an Em chord.

Chords for the first system: Em, Am, B7, Em, B7, Em.

Chords for the second system: Em, E7, Am, D7, G, F, Em, B7, Em.

Chords for the instrumental line: Em, Am, D7, G, Em, Am, B7, Em, Em.

## Leap Year Hambo

*Cal Howard 1980*

Musical score for "Leap Year Hambo" in 3/4 time, key of D major. The score consists of five staves of music. The first staff is the vocal line, followed by four instrumental staves. Chords are indicated above the notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

## Acano mlada nevesto [Dhjz]

Acana young bride

*Saldjiev Angel (Macedonia)*

Musical score for "Acano mlada nevesto [Dhjz]" in 16/8 time, key of G minor. The score consists of three staves. The first staff is labeled "vocal:" and the third staff is labeled "instr:". Chords are indicated above the notes. The key signature has one flat (F).

## Acano mlada nevesto [Ehjz]

Acana young bride

*Saldjiev Angel (Macedonia)*

Musical score for "Acano mlada nevesto [Ehjz]" in 16/8 time, key of E major. The score consists of three staves. The first staff is labeled "vocal:" and the third staff is labeled "instr:". Chords are indicated above the notes. The key signature has one sharp (F#).

# Kopanica/Gankino #2 [Dm]

(Bulgaria)

Brzo  =70



# Kopanica/Gankino #2 [Em]

(Bulgaria)

Brzo  =70

